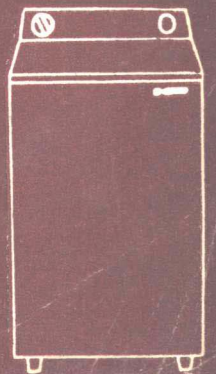
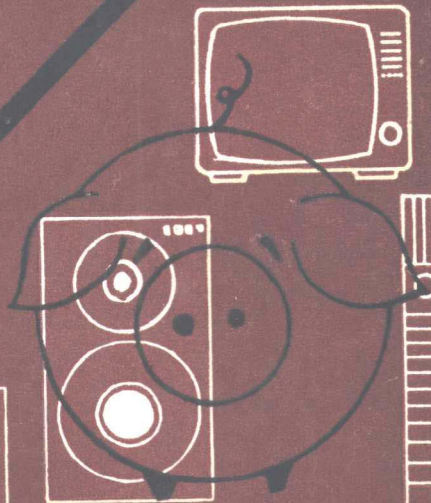
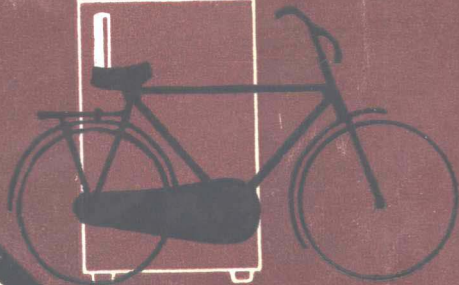


GUOWAIXIAOFEIPIN

国外 消费品

资料选编



科学技术文献出版社

国外消费品资料选编

中国科学技术情报研究所

《国外科技动态》编辑部 编

(一)

BAVGP/06

科学技术文献出版社

1982

出 版 说 明

赵紫阳同志在第五届全国人民代表大会第四次会议上的政府工作报告指出：“目前，城乡人民迫切需要的是耐用消费品、纺织品、食品（包括饮料）、民用建筑材料、日用化工产品、文化保健用品、旅游和其他服务业所需产品等等”。我们遵循这一精神，针对国内需要，搜集了国外最新发表的有关资料，编辑出版这本《国外消费品资料选编》，供我国发展消费品生产的部门及有关单位参考。

这本《选编》共二十多万字，主要内容包括：食品的生产、加工、贮藏、包装等新方法；新型纺织、皮革、染色等新工艺；造纸与搪瓷生产等新技术；各种家用电器以及自行车和缝纫机等发展新动向。文中还附有很多新颖的消费品图片和技术经济数据。

国外消费品资料选编（一）

中国科学技术情报研究所编

科学技术文献出版社出版

中国科学技术情报研究所印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

※

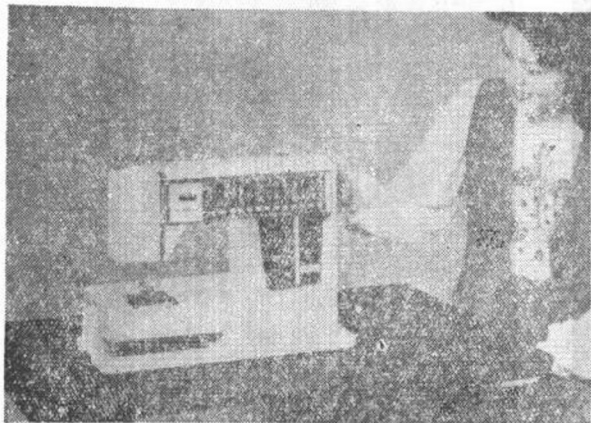
开本：787×1092¹/₁₆ 印张：11.25 字数：282千字

1982年10月北京第一版第一次印刷

印数：1—4,629册

科技新书目：32—70

统一书号：17176·335 定价：1.05元

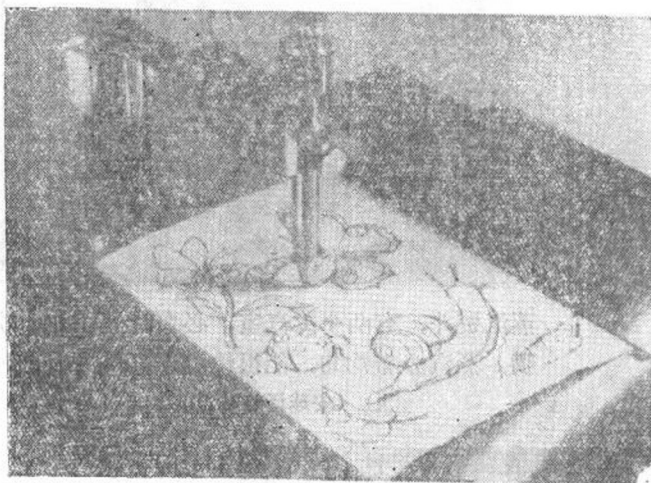


← 日本最近制成的装有微型计算机的家用缝纫机尺寸为:高338×长481×宽208毫米,重 17 公斤,最大转速 1000 转/分,最大行程 7 米/分。

(学敏译自日本《Sewing Machine News》1979年353期12页)

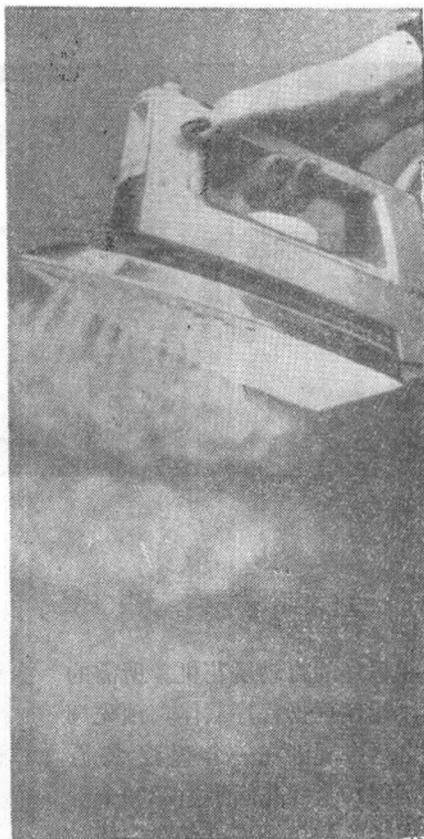
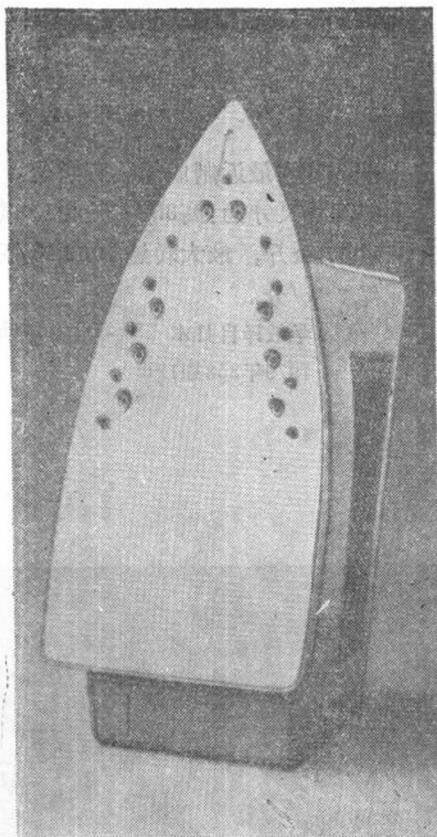
→ 可自编程的自动绣花机。所需的绣花图案,无须更换程序载体,预先调整好针脚之后,现画在一个程序装置上,一共可画15个绣花图案达2200个针脚。所画图案的录用顺序可任意选择。

(五梅译自西德《DNZ》1979年4期51页)



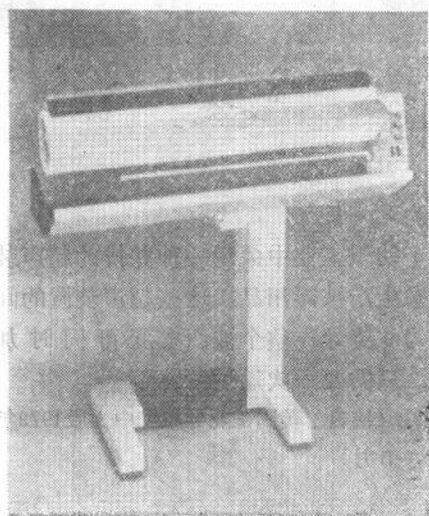
← 纺织工业中采用一种并排的超声装置来生产被褥用品。这些超声装置的间距为9英寸,整个被面宽度可同时加工,只需要一次通过。

(摘自《美国工业导报》中文版1979年5月)



↑ 蒸汽熨斗，有两个蒸汽室，必要时另外 8 个喷嘴也可同时喷汽，共有 19 个喷嘴。蒸汽分布均匀，能很快润湿衣料，喷汽时不会出现水滴。

（安球译自西德《Elektro markt》1979年3期9页）



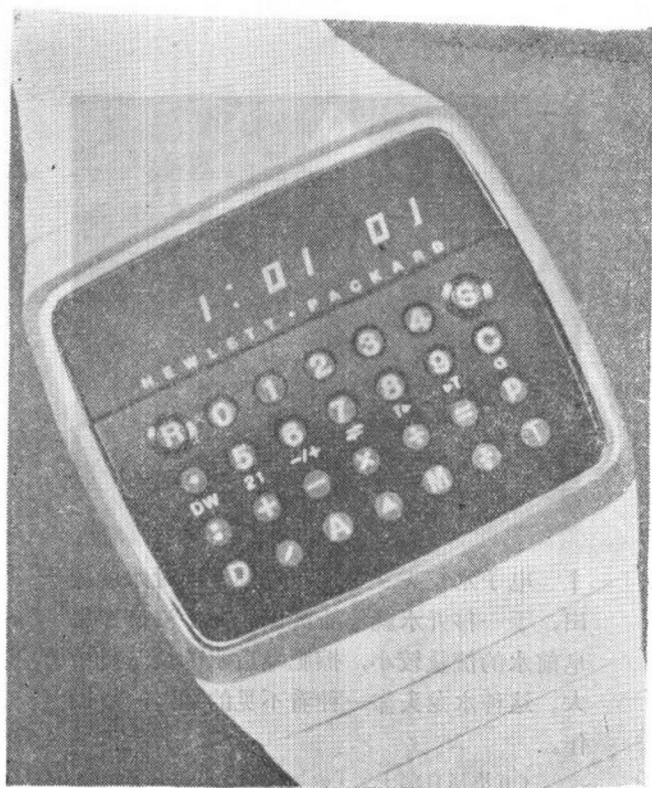
← 蒸汽熨平机。容器中约可装一升水，水加热后导入一个盆内，水蒸汽通过一个滚筒均匀地分布在熨辊上。

（五梅译自西德《Elektro Nachrichten》1981年特刊39页）



↑ 电动手剪，用电池供电。剪料时用姆指压纽，无须费力，不会损伤手指。

（五梅译自西德《de》1981年12期904页）



← 美国Hp-01型手表计算机。上部是手表，下部是计算机。重170克，厚16毫米。计算机共有28个键，其中有6个可用手指压，其余的用笔尖压。

(译自西德《Umschau in Wissenschaft und Technik》1978年4期125页)



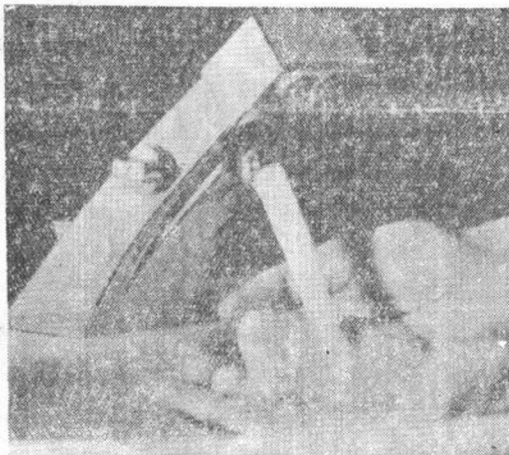
↑ 西德研制的一种能随日光强弱而调节的灯，可节省50—75%的电能消耗。它可以将白炽灯、荧光灯、水银灯和钠蒸汽灯的光强调节到50%，亦可用于特别的照明，如隧道照明，内发亮的交通标志或礼堂照明等。

(五梅译自西德《Elektronik》1980年3期16页)



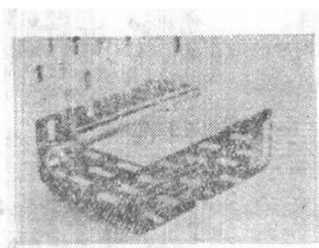
↑ 无需用水冲洗的手洗涤剂，洗涤剂洒在手上后经过短时间的磨擦，用干布或纸擦干净就可以了，这对在野外工作的人很方便。

（安球译自西德《Industrie Anzeiger》1978年72期20页）



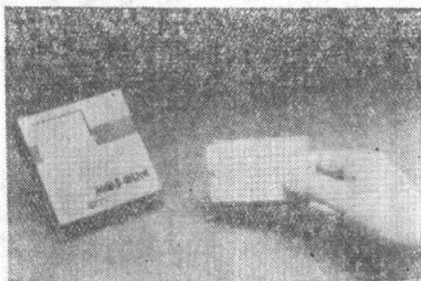
↑ 电子水龙头。手放在它的下面时水就流出，手一移开水就停止流出。在手没有擦肥皂前水的流量较小，擦肥皂后水的流量就增大。这种水龙头靠一种看不见的红外光操作。

（五梅译自瑞士《Technische Rundschau》1979年12期17页）



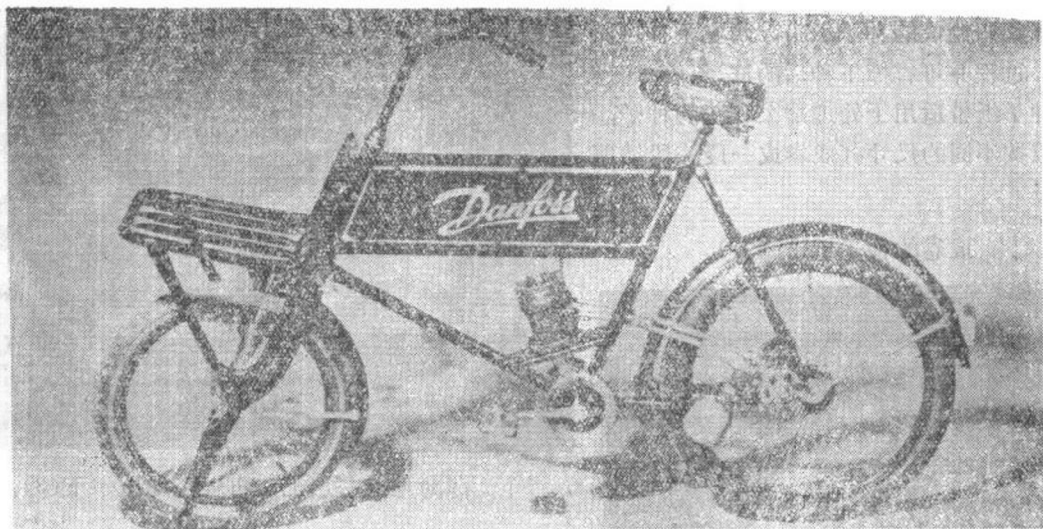
↑ 静电室内空气清洁器，高15厘米，长42厘米，宽29厘米，重7公斤。它可以清除掉房间内的烟雾、灰尘和细菌。

（五梅译自西德《Maschinenmarkt》1979年43期850页）



↑ 用某一频率声波防止蚊子进入房间的干电池驱蚊器，有95%的功效，作用范围为3—5米。它没有气味，它的声音不使人烦恼。

（宝光译自《AEU》1981年66期128页）



↑ 新型液压自行车，它的动力传送仅需两根供应液压的操作管。没有链条和轴，设计简单，使用便利。

（愚汉译自英国《Engineering》1979年219卷7期908页）

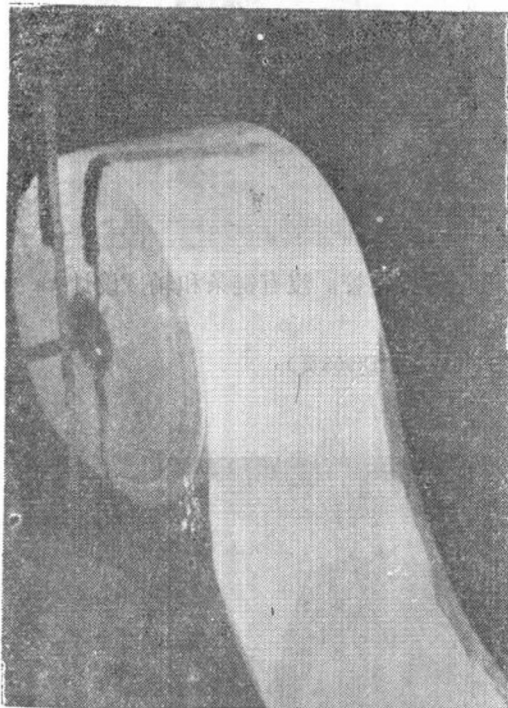


↑ 英国设计的未来的自行车，可以折叠成43厘米宽的壳形组件。这种适应性很大的塑料制的自行车，可停放在办公室的角落里或放在公共汽车上。它赢得了1979年英国设计比赛奖。

（维光译自美国《Machine Design》1979年24期39页）

西德研制成的种子纸带，用它下种可简化播种过程并可省掉下种后的许多管理操作。种子纸带适用于处理蔬菜和花的种子，它可以按不同的尺寸打成卷或一段一段地剪开。

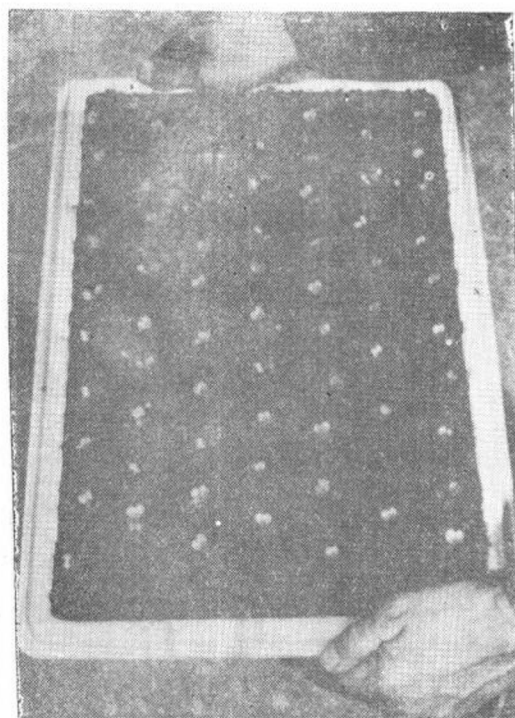
↓ 成卷的种子纸带（1）。



↓ 将种子纸带按需要剪成段，将压有种子的一面面向下放在苗床上喷水（2）。

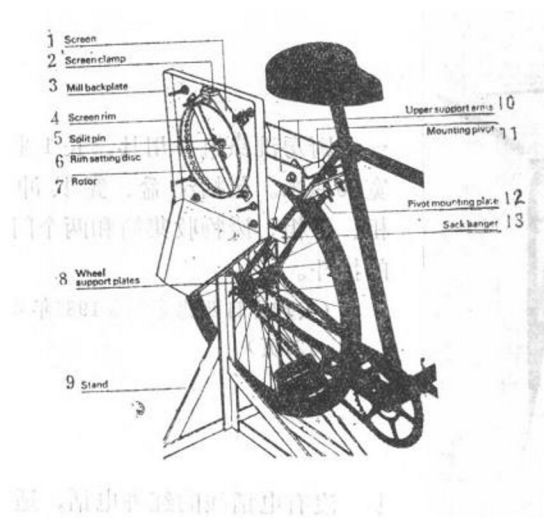


↑ 薄薄地盖一层土，再轻轻地压一下（3）。



↑ 种子出土后，间隔距离都有一定，长得很茁壮（4）。

（洪摘译自西德《Die Industrielle Obstund Gemüseverwertung》1978年6期160页）



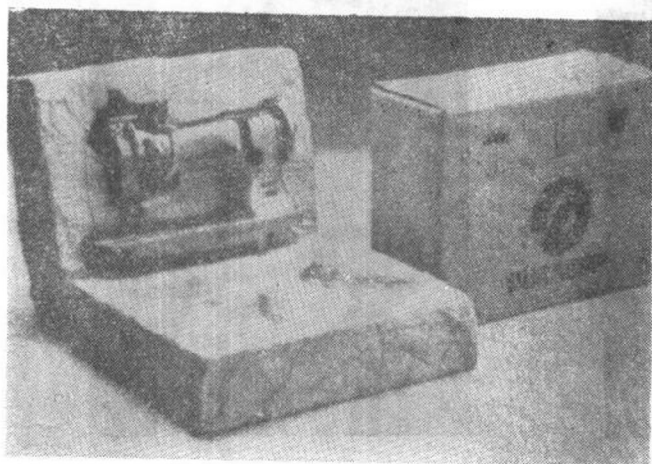
←脚踏谷物磨粉机，操作者以正常的骑车速度转动脚踏板，车轮以5000转/分速度转动外缘上的一根滚轴，轴上安装一根固定转子臂，转子端敲打谷物，使之破碎。筛眼控制研磨的细度。

1. 筛, 2. 筛夹, 3. 磨粉机后板, 4. 筛箍圈, 5. 开口销, 6. 筛盘, 7. 转子, 8. 车轮托板, 9. 支架, 10. 上支臂, 11. 安装枢轴, 12. 枢轴固定板, 13. 粮袋挂钩。

(叶冲译自英国《World Crops》1980年32卷3期12页)

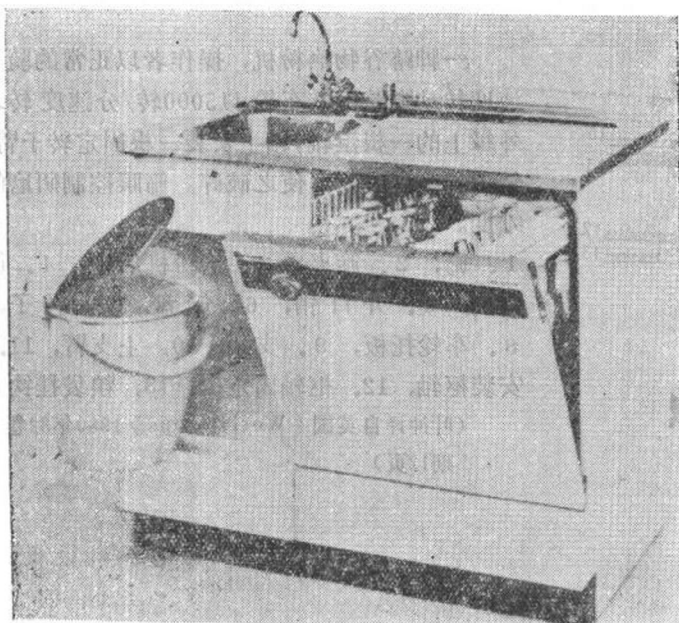
↓就地成型的泡沫材料包装箱，用以包装昂贵的精制产品。这种包装可节省材料费用，存放空间小，运载负荷轻。包装材料主要是双组份的聚氨酯。

(文兰译自英国《BP&R》1980年3期72页)



↑ K110型胡椒磨筒，轻压一下上面的键，新磨的胡椒粉就徐徐地从磨端出来。筒内可储存90克胡椒，用电池驱动。

(五梅译自西德《Elektrobörse》1981年1期35页)



← 厨房洗涤组合用具，长1米，宽60厘米。包括洗盆、餐具冲洗柜、下柜、废物收集筒和两个门下的抽斗。

（安球译自西德《de》1981年3期121页）

↓ 西德通用电气公司-德律风根制造的'新型微波炉可以把一桌菜分别放置在二个格上一次做成，制作过程由微型计算器控制。

（五梅译自西德《de》1981年9期686页）



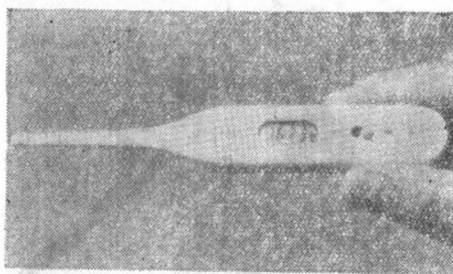
↓ 没有电话线的红外电话，适用于中心电话机，它可与分散的收听话筒进行直接的通话。接电话的人可在房间内的任何地方自由地收听电话和讲话。

（五梅译自西德《dfz Wirtschafts magazin》1979年10期58页）



↑ 红外家用洗澡取暖器，接通后可立即供热。为了节省电力，装有5分钟定时开关表。如果觉得5分钟的取暖时间不够，可以再拉一次，再延长5分钟，这样就不会浪费热能。热功率为1200瓦。

（五梅译自《de》1980年3期172页）



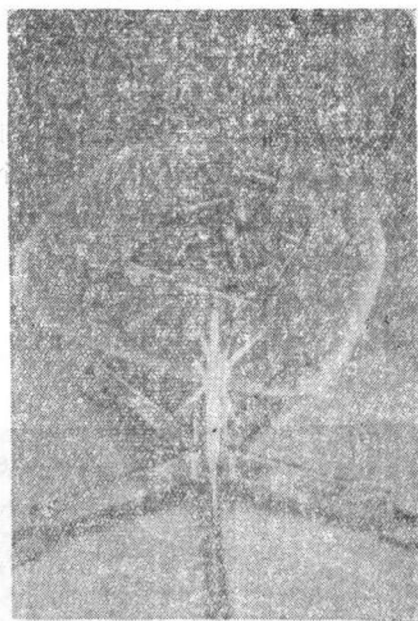
↑ 高精度ME-307型电子体温表，采用大规模集成电路技术，通过液晶数字显示人体的温度，精度可达百分之一度。测温范围为 34°C — 43°C 。使用两节可用200小时的1.5伏银酸电池。

（愚汉摘译自日本《AEU》1980年59期152页）



← 12伏电气取暖座垫，尺寸为860毫米×440毫米，配有可调节的橡皮固定带。用6瓦功率在2—3分钟内就感感到温暖持续取暖的最小功率为15瓦。

（安球译自《Elektro markt》1980年7/8期12页）



↑ 近代的转椅和沙发中已采用压气弹簧，它可自动把调节座位的高低和靠背的倾斜度。

（洪摘译自西德《BZB Sachmagazin für Bürotechnik》1979年4期161页）



图 1

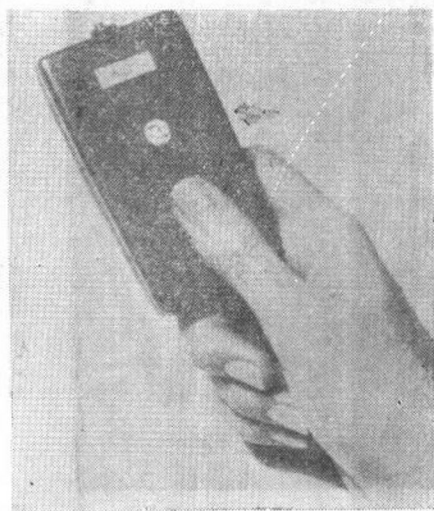
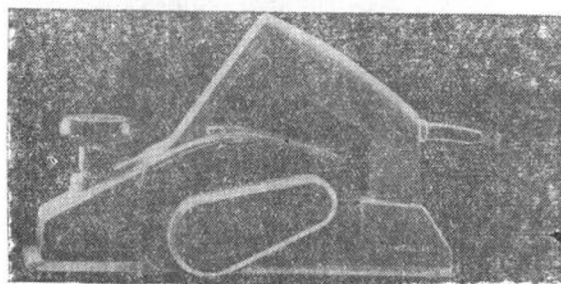


图 2

新 型 门 锁 装 置

图 1 是一种用卡片开门的方法，将一张上面载有看不见指令码的卡片塞入阅读器的缝内，如果卡片是有效的，门就会自动打开。图 2 是电子开门装置与自动的门相结合，无需接触门，无需从口袋里拿出来，只用一个指头就可以把门打开。

(安球译自西德《Industrie Anzeiger》1978年72期20页)



↑ 电动单手鉋，鉋片深度可无级调节达 3 毫米，鉋槽深度达 25 毫米，鉋宽度 82 毫米，采用 620 瓦电动机带动。

(五梅译自西德《HOB》1980年1/2期15页)



↑ 一种精确小巧的血压测量仪，这种测量仪能使患者测量自己的血压，不需听诊器。它的特点是通过声音和发光二极管测量血压。

(小喻译自日本《JEE》1979年145期65页)

**Das können Sie überall testen,
wo Sie das rote Band sehen.
Mit dem Bosch Dübelstar
UBH 3/16 E.**

拿在手里只有
3.3 公斤重，但它可以
做很繁重的工作

钻进速度较比重
型冲击手钻快 4 倍，压
力为 10 公斤

装有旋转振动
器，噪音低、耗电少

用电子开关进行
安静的准确着点的钻孔

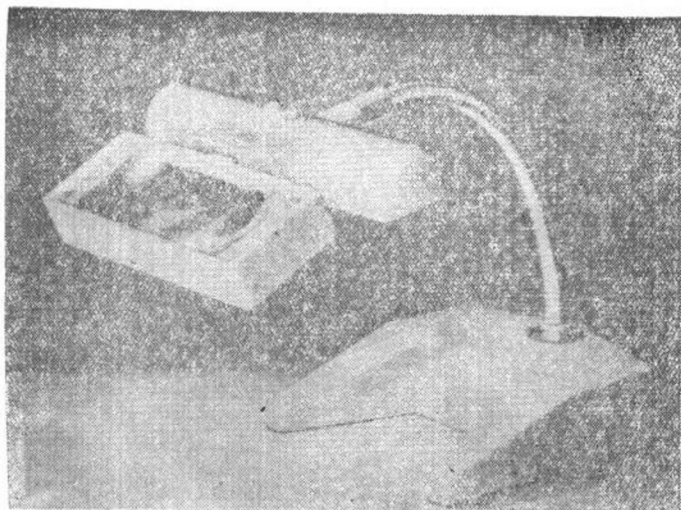
图为电动、气动手钻，其技术数据是：

功率消耗	450 瓦
功率输出	260 瓦
钻头转速（满负荷）	620 转/分
电子控制转速	0—620 转/分
冲击次数	3,400 次/分
重量	3.3 公斤

它能钻 5—16 毫
米直径的孔，太大的钻
放不进去

Das rote Band.
Wenn Sie es nicht finden,
schreiben Sie uns!

（安球摘译自西德《Der elektromeister+deutsches
elektrohandwerk》1979年7期491页）



← 冷光放大台灯,视野可放大300毫米宽,发出的冷光像日光那样没有热的干扰。照明度强但眼睛不易疲劳。转动放大镜可达到最佳的光学效果。

(洪摘译自西德《Industrie Anzeiger》1978年70期93页)



↑ 环行日光灯,耗电25瓦,但有75瓦灯泡的光亮,电耗可降低三分之二,灯的使用寿命可延长5—6倍。

(安球译自瑞士《Technische Rundschau》1980年28期11页)



↑ 装有表的台灯,它是一只走时准确的表,也是一个可调整高度和方向的台灯,折叠起来用罩盖上后就可随身携带。闭合时尺寸为14.5×11×11厘米。

(五梅译自瑞士《Schweizer Maschinenmarkt》1978年36期46页)

目 录

展望八十年代的世界粮食科学技术	(1)
解决食物问题的途径	(4)
基因工程技术在食品工业中应用的前景	(6)
世界食品蛋白质的供求及其改善方法	(10)
国外主食方便食品综述	(12)
美国的大豆生产和利用情况	(18)
美国食品工业概况	(20)
八十年代日本面包制造技术的课题	(23)
日本食品的消费动向	(26)
食品冷藏技术发展动向	(29)
八十年代日本干燥食品的研究课题	(32)
干燥设备在食品工业上的应用	(36)
几种食品加工的新设备	(38)
利用气体控制保存食品	(39)
包装技术的革新和改进	(40)
食品包装的未来	(42)
食物储存的最佳条件	(44)
国外水果气调贮藏概况	(45)
鲜肉保鲜混合气	(46)
复合材料包装容器	(47)
新的罐装食品和罐装技术	(48)
高果糖玉米糖浆是一种重要的新蔗糖代用品	(51)
甜菊——大有前途的新糖源	(52)

苏联的啤酒工业	(54)
西欧的蔬菜业	(56)
CO ₂ 代替己烷萃取大豆油	(58)
★ 谈谈食品、纺织、皮革制品的发展近况	(59)
国外合成纤维工业概况	(64)
微信息处理机将改变纺织工业面貌	(69)
未来的纺织工厂	(70)
国外气流纺纱的现状和发展趋向	(73)
人造绒面革	(76)
★ 聚丙烯纤维的应用发展	(77)
★ 涤纶新品种	(79)
意大利制革工业简介	(80)
染料工业研制动向	(83)
不用水和色浆的磁性染色工艺	(86)
无磷洗涤剂的现状和展望	(87)
有机硅的工业应用	(90)
国外家用电器发展概况	(92)
家用电器展览会参观记	(95)
世界家用电器的生产和贸易概况	(96)
日本十年来耐用消费品的普及率	(98)
苏联消费品生产的发展	(99)
日本的精细化学工业	(101)
国外缝纫机发展概况	(105)
国外电子缝纫机的研制与前景	(107)
电子缝纫机	(109)
新型电池自行车	(109)